

Text

Dies iræ, dies illa,
solvet sæclum in favilla:
teste David cum Sibylla.

Quantus tremor est futurus,
quando iudex est venturus,
cuncta stricte discussurus!

Tuba, mirum spargens sonum
per sepulchra regionum,
coget omnes ante thronum.

Mors stupebit, et natura,
Cum resurget creatura,
iudicanti responsura.

Rex tremendæ maiestatis,
Qui salvandos salvas gratis,
Salva me, fons pietatis.

Quærens me, sedisti lassus:
Redemisti Crucem passus:
Tantus labor non sit cassus.

Iuste Iudex ultionis,
Donum fac remissionis
Ante diem rationis.

—Traditional Latin

Translation

*The day of wrath, that day,
will dissolve the world in ashes,
(this is) the testimony of David along with the sibyl.*

*How great will be the quaking,
when the Judge is about to descend,
strictly investigating all things!*

*The trumpet, scattering a wondrous sound
through the sepulchres of the regions,
will summon all before the throne.*

*Death and nature will marvel,
when the creature will rise again,
to respond to the Judge.*

*King of fearsome majesty,
Who saves the redeemed freely,
save me, O fount of mercy.*

*Seeking me, You rested, tired
You redeemed [me], having suffered the cross
let not such hardship be in vain.*

*Just Judge of vengeance,
make a gift of remission
before the day of reckoning.*

LEE NELSON choral series

The focus of this series is to provide outstanding choral music appropriate for all state and festival choirs, high school ensembles as well as college/ university, and community choirs. The series seeks to promote interesting and innovative works composed by both established and new composers.

Dr. Lee Nelson is the Patricia R. Zahn Chair in Choral Conducting and serves as the Director of Choral Activities at Wartburg College in Waverly, Iowa. He conducts the Wartburg Choir and Ritterchor (tenor/bass choir), teaches conducting, and is the artistic director of Christmas with Wartburg. Under Nelson's direction, the Wartburg Choir has performed both nationally and internationally and they have been featured at both regional and national conferences of the American Choral Director's Association. The choir was chosen as the national winner of the American Prize in Choral Performance (College/University division) and have performed in many of the country's most well-known concert halls and cathedrals including an invitation to perform at the White House and the National Cathedral in Washington, D.C. An active guest conductor and clinician, Nelson has conducted at Carnegie Hall on multiple occasions and has directed all-state choirs, honor choirs, and festival choirs throughout the United States and internationally. A champion of contemporary music, he regularly commissions and performs new works of choral literature and frequently works with both emerging and established composers.

For a complete listing of publications in this series, visit our website: www.ecspublishing.com

Catalog No. 1.3733
for Dr. Jamie Spillane of the University of Connecticut

Dies Irae

for SATB Chorus and Piano

Traditional Latin

José Maurício Nunes Garcia (1767–1830)
arr. by Matthew Harrison (ASCAP)

Allegro vivo

Soprano Alto

Tenor Bass

Piano

Allegro vivo

f

3

3

4

f

Di - es i - rae,

f

Di - es i - rae,

From *Missa de Requiem*, CPM 185 (1816), José Maurício Nunes Garcia (1767–1830), PD.

di - es il - la sol-vet unis. *unis.*

di - es il - la, sol-vet

p

10

sae - clum, sol-vet sae - clum in fa - vil - la, tes-te *f*

sae - clum, sol-vet sae - clum in fa - vil - la, tes-te *f*

f

13

Da - vid cum Si - byl - la, tes - te Da - vid cum Si -

Da - vid cum Si - byl - la, tes - te Da - vid cum Si -

16

byl - la, cum Si - byl - la. *p* Quan - tus

byl - la, cum Si - byl - la. *p* Quan - tus

20

tre - mor est fu - tu - rus, *p*

tre - mor est fu - tu - rus, *p*

23

quan - tus tre - mor est fu - tu - rus, *p*

quan - tus tre - mor est fu - tu - rus, *p*

26

f

quan-do ju - dex est ven -

f

quan-do ju - dex est ven -

29

tu - rus, cun-cta stri - cte dis - cus - su - rus, cun-cta

tu - rus, cun-cta stri - cte dis - cus - su - rus, cun-cta

32

stri - cte dis - cus - su - rus, cun - cta stri - cte dis - cus -

stri - cte dis - cus - su - rus, cun - cta stri - cte dis - cus -

35

su rus, cun - cta stri -

su - rus, cun - cta stri -

38

cte dis - cus - su rus.

cte dis - cus - su rus.

41

f

46 *unis.*
p

Tu - ba mi - rum spar - gens so - num

Tu - ba mi - rum spar - gens so - num

p

f

52 *p*

Per se - pul - cra re - gi - o - num,

Per se - pul - cra re - gi - o - num,

p

57 *f*

co - get, co - get o - mnes, co - get o - mnes

co - get, co - get o - mnes, co - get o - mnes

f

61

an - te thro - num.

an - te thro - num.

65 *Solo p*

S Mors stu - pe - bit et na - tu - ra, Cum re -

Solo p

A Mors stu - pe - bit et na - tu - ra,

Solo p

T Mors stu - pe - bit et na - tu - ra,

B

p

70

Tutti f

sur - get cre - a - tu - ra, Ju - di - can - ti

Tutti f

Cum re - sur - get cre - a - tu - ra, Ju - di - can - ti

Tutti f

Cum re - sur - get cre - a - tu - ra, Ju - di - can - ti

(Tutti) f

Ju - di - can - ti

f

75

Solo p

re - spon - su - ra, re - spon - su -

Solo p

re - spon - su - ra, re - spon - su -

Solo p

re - spon - su - ra, re - spon - su -

Solo p

re - spon - su - ra, re - spon - su -

p

80

ra, re - spon - su - ra,

ra, re - spon - su - ra,

ra, re - spon - su - ra,

ra, re - spon - su - ra,

85

Tutti unis. f
Rex, rex,

Tutti unis. f
Rex, rex,

f

rex tre - men - dae ma - jes - ta - tis,

rex tre - men - dae ma - jes - ta - tis,



Rex, rex, rex tre - men - dae ma - jes -

Rex, rex, rex tre - men - dae - ma - jes -



ta - tis, Qui sal - van - dos

ta - tis, Qui sal - van - dos



101

sal - vas gra - tis, Sal - va me, fons pi - e - ta - tis.

sal - vas gra - tis, Sal - va me, fons pi - e - ta - tis.

105 *Solo*

Solo Re - cor - da - re, Je - su pi - e,

Solo Re - cor - da - re, Je - su pi - e,

109

Quod sum cau - sa tu - ae vi - ae,

Quod sum cau - sa tu - ae vi - ae,

113

Ne me per - das il - la di - e. Quae - rens

Ne me per - das il - la di - e. Quae - rens

118

me, se - di - sti las - sus, Re - de -

me, se - di - sti las - sus, Re - de -

122

mi - sti cru - cem pas - sus, Tan - tus

mi - sti cru - cem pas - sus, Tan - tus

Tutti f

Tutti f

f

126

la - bor, tan - tus la - bor non sit

la - bor, tan - tus la - bor non sit

cas - sus. Jus - te ju - dex ul - ti -

cas - sus. Jus - te ju - dex ul - ti -

o - nis, Do - num fac re - mis - si - o - nis,

o - nis Do - num fac re - mis - si - o - nis,

130

cas - sus. Jus - te ju - dex ul - ti -

cas - sus. Jus - te ju - dex ul - ti -

o - nis, Do - num fac re - mis - si - o - nis,

o - nis Do - num fac re - mis - si - o - nis,

135

o - nis, Do - num fac re - mis - si - o - nis,

o - nis Do - num fac re - mis - si - o - nis,

139 *f*

An - te di - em, an - te di - em ra - ti -

f

An - te di - em, an - te di - em ra - ti -

143

o - - - nis.

o - - - nis.

cresc. al fine